雲埠新聞

省議會責難吸烟

省參同意指責但如何戒烟却無方

省長埋怨電視台及其他宣傳影响

（域多利訊）省議會昨指責吸烟的習慣是要不得的，所有省參均同意此項指責，但怎樣去停止吸烟，卻各有千秋。

省長班納指責詩卑詩電視傳眞公司不肯停止接受吸烟廣告，致繼續引起人民的吸烟興趣。新民主黨史氏且强調，不只詩卑詩傳眞台應停止此類廣告宣傳，所有傳眞台及有關宣傳亦應停止。

潁川總堂至孝篤親 電唁陳副總統夫人

（雲訊）中華民國副總統陳辭修先生，不幸仙逝，噩耗遠播，同僑哀悼，此間陳潁川總堂暨至孝篤親公所，特於昨八日聯名馳電陳副總統夫人唁慰節哀，其原電文如下：「僑務委員會轉陳副總統夫人禮鑒，驚聞副總統仙逝，國喪元良，族失長老，全體宗人，同聲痛悼。特電唁慰，伏期節哀。加拿大溫哥華潁川總堂，至孝篤親公所電，齊叩。」

四百餘萬捐作慈善

（雲訊）雲高華基金委員會是一個慈善及救濟的會社於昨日公佈：在已故富商挪根氏的遺產中，該會將承受四百七十七萬元。此爲雲市捐欵一次最大的奉獻。

歡迎移民部長秩序

（本報訊）查本埠全僑歡迎移民部長大會所預定之秩序如次：

㊀三月十八日下午八時四十五分鐘，匿部長偕隨員乘加拿大航空公司客機抵達雲埠國際機場。僑團代表欲往機場迎接者，請自備車輛前往。

㊁三月十九日，僑團代表拜訪匿部長，呈遞呈文事宜，此項節目由全加中華總會館辦理，詳情由會館另行公佈。

㊂三月式十日下午六時，僑團代表在喜臨門酒家側面即哥林比亞街齊集，迎接匿部長及隨員蒞臨華區後，即步行至華僑酒家公讌。

㊃全僑公讌餐券，每位三元五毛，歡迎男女僑胞參加公讌，各僑團如欲購訂餐券，請最遲於三月十五日前，向梁甦魂醫生處，或簡氏公司簡肆平君處購買。如若各團體欲訂全席者，請早通知，以便編排，留定全席座位。

雲市中心發展有阻

（雲訊）市參會昨對市中心區發展計劃發生巨太分裂意見，並將於一個月內有決定性的結果。市參會對於市中心發展計劃有如下各點：㊀由市長烈提倡導的特別委員會，提議市府於必要時，可以運用「徵用私人土地權」，來獲得第四十二布洛（古連胡，佐治亞，考，及丹士咩街一段），售給多期多之岑皮投資公司，以發展市中心區。

㊁在上述布洛的商人提出反對，謂彼等不出賣他們的產業，他們將與市府作戰到底。

㊂市府暗示請將伊頓公司在古連胡，佐治亞，考街及立臣街之一塊土地興建大厦，不然，市府將運用徵用權徵用。對市中心發展計劃，前有人擬投資，但現已先後退出。

域埠洪人春宴紀盛

（域多利訊）本埠達權總社民治黨支部，於本月吉日下午六時假座竹園宮香滿酒樓舉行春讌大聯歡，而該黨社本年度爲敬待老叔父輩，凡屬年滿吉十歲者一律免收席金。故參加歡宴之社員甚爲踴躍，計筵開廿餘席。席間由社長周逸經，黨支部主委陳福如分別宣佈宴會旨趣，然後大家豁懷暢飲，各式其式，來賓及社員眷屬等，觴觥交錯，其樂融融。至晚上八時，衆始扶醉而歸，洵盛會也。

來件

兩個東宮爭太子

「兩個東宮太子」是一套大袍大甲宮幃倫理工架片王，主演人于素秋，林家聲，李香琴，余麗珍，張醒非，尹靈光，賽非林等。齊昭王之東宮瓊玉，被西宮葉逢香陷害，幸得統領忠義爲懷，縱她逃生，在逃難中產一子，寫下血書，藏兒懷中，並脫下臂上金環，套兒腳上，棄於路旁，欲投環自盡，被白眉道人救回山上，敎以武藝。

昭王曾微服出遊，結識一江湖賣解女，名叫萬里紅，身懷龍種，每欲接返宮中，惟恐東西宮所忌而不果，後產一子不幸夭折，正在山中埋葬，見路旁棄嬰，知是當今太子，乃將太子認作親兒，取名龍翔，直闖世鶯，她武藝高强，西宮無法阻止，昭王乃封她爲東宮。

十八年後的一天，龍翔和御林軍在山前遊獵，恰値瓊玉下山，也在此山射雁，瓊玉發覺他是親兒，乃說明前因，龍翔不信，囑他回詢東宮萬里紅，時昭王駕崩，龍翔登位，於是萬里紅與瓊玉兩個東宮爭太子，結果龍翔認回母后瓊玉一家團叙。該片準於三月十四日（星期日）在達雲戲院放映，同時放映「二世祖盲公問米」共兩套新片云。

週源總堂實業部發還公債股本連利息

（雲訊）本市周源總堂，昨七號（星期日）午后二時，召開全體堂員昆仲，及實業部股東會議，發還本年度，第五期公債股本連利息事宜，蒞會之昆仲，極形踴躍，首由該實業部部長雷文迎宣佈發還是期公債，股本，利息等理由畢，隨即開票揭曉，查是期獲公債股本之人如下：雷家碩，雷維歡，鄺惠尚，雷法暖，鄺修權，鄺九松，鄺日雄，雷瑞强，鄺惠敬，鄺銳光，雷雨綸，雷法强，雷兆禎，雷春生，雷瑞維，雷坡全，雷琛，雷家邦，（卡技中埠河木里）雷家邦（卡技利埠和榮里）以上（卡技厘埠）雷官炤，雷介夫，雷威，雷北潤，雷煥蓉，雷宜夏，雷仰裕，雷文勳，雷國興，雷錦維，以上（雲高埠）古廣濂，古富楫，以上（簽文埠）開票既畢，隨由該昆仲，以次發表意見，各抒偉論，殿以香茗餅點餉衆，洵盛況云。

黃嵩昂叠翁宴客

「雲訊」此間黃嵩昂叠翁，以其公子魯儀君與鄺敬球翁之女公子月英小姐，于三月六日，假座協和敎會舉行結婚典禮，各親友紛紛偏禮賀喜，翌日下午五時半，在福祿壽酒家，設筵卅六席，歡宴各親友，致賀盛意。

「未完」

周家堆翁喪禮榮哀

（雲訊）本埠僑彥周堆翁仙逝，已誌前報，昨三月五日假座暗市華殯儀館舉行喪禮，男女宗親戚友，親臨致祭執紼者衆多，禮堂滿座，肅穆悲壯，滿佈鮮花，行禮開始，西女唱詩，牧師周璽祈禱，讀經講述人生死眞諦，行致祭禮，司儀吳惠謙，請主祭者周永年就位，致祭獻花，常瑞君讀誄詞，禮生周百立，周樹銘，各團體代表獻花者，至德總堂蔡英輝，開平總會館李矩悅，開平總會館職員代表關邦健，三德書社吳天賜，周愛蓮公所周啟袞，周常瑞講述家堆翁行狀，周國棟代表主家答謝，牧師祝福，請各位親臨致祭與執紼者依次向周翁遺容行致敬禮畢，由明滾，瑞燦，基琼，朝治，瑞趙，吳天賜扶柩登車，名譽扶柩，吳國華，蔡英輝，黃熾俠，關崇顯，關耀崇，簡業存，出殯由引警車先導，西樂隊隨行，路程繞跑必街，周愛蓮公所，至德總堂門前獻花，轉哥街入片打街，西行至卡路街，轉奇花街，直至周府門前致祭，獻花，隨送至科市蘭墓園，如儀安葬，計有花圈四十餘個，素車隨送三十餘輛，周堆翁生前忠厚待人，至有如此榮哀，其孝子銘超，銘稔，以各位誠意致敬，特在陶陶酒家設素餐七席，以酬謝各位之盛情。

高温度五二，低温度三四。繼續太陽照耀。

達雲戲院

【聲光電影社】

三月十三日（星期六）

㊀大丈夫日記 放映瘋魔千萬觀衆商業電台天空小說改編 丁瑩 張英才 木艷 姜中平 羅蘭 李香琴 放映玫瑰影業公司

㊁含淚的玫瑰 首部寫情巨片 南紅 謝賢 胡楓

三月十四日（星期日）

㊀兩個東宮爭太子 首次放映宮闈倫理古裝歌唱巨片 林家聲 于素秋 余麗珍 淒凉太子三審不認母 挑帥旗大耍精彩武功

㊁二世祖盲公問米 首次放映警世諷刺歌唱喜劇 新馬仔 鄧碧雲 鄧寄塵

實業燕梳有限公司

伍澤濂 黃秀英 事務所

308 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B. C

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

鍾天賜

伍澤濂

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄺景祖 HE 4-2219

本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請駕臨本號或電話詢問

新春新特色

㊀西區商業樓一座，兩間舖位，現時租項平穩，祇收壹百四十五元，地位甚好，大可加租，該樓業權清楚，另價壹萬五千元，現欵壹半。問伍澤濂

㊁埠邊七英畝農場，連新屋一併出賣，接近商場學校和交通，業主因人力不敷，故不計成本願賤價售出，取價只式萬餘。詳情問伍澤森

㊂近緬街六大廳房，住家屋全十庫，自動煖氣，上三個光爽雅潔大房，開價七千元。問鍾天賜

㊃近埠脊屋，僅八千五百元開價，全土庫自動煖氣，好抵買，又近學校交通。問鍾天賜

㊄東區柏文樓壹座，五組柏文，祇八九年新，租項低廉，容易出賣，費用亦輕，相宜抵買，先交萬餘元，全價叁萬六千元。問伍澤濂

㊅新屋近城多利街，六廳房全土庫，週圍環境優美，近中士學校都祇半個步落，材料上乘，價錢相宜，開價壹萬五千八百元。問鍾天賜

㊆大大廳房平靚屋，近唐埠，全十庫，房光爽寬大，自動煖氣，開價八千五百元。問伍澤濂

㊇近緬街，六大廳房，全土庫，自動暖氣，西人業主急讓，開價七千元。請問鍾天賜

㊈乃磨年附近平靚住家屋，屋內全新裝修時代化，自動暖氣熱水，距巴士學校都一個步落，先交式千五百元，全價壹萬壹千五百元。問伍澤濂

㊉唐人埠堅實大屋，叁大睡房，全土庫，地盤高爽，屋身堅固，西人屋主已遷往新居，急賣，欲買華埠屋而唔怕拆者。請問伍澤森，先到先得

⑪新屋多間，有洋台和停車間，全部上等材料建築，接近交通綫和學校，價錢由一萬五千餘元起，欲購新屋者，請與伍澤森接洽，隨時可以參觀。

⑫最靚架撐菓舖，地位良好，生意瓜菓鮮花爲大宗，好利潤，附近無大商店競爭，每日生意百元以上，業主志圖別業，舖底連車只取叁千九。伍澤森

⑬好餐館出讓，每日九十多元生意，旺月百元以上，設備新型，開價僅四千元。問鍾天賜

⑭每日有四百式十元生意街角什貨舖，月租僅八十五元，開價叁千五百九。問鍾大賜

（本號每日接到有新住家屋栢文樓宇及各項生意出賣。請駕臨本號或電話詢問）

代理燕梳

火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

雲高華 華新書局

東漢艷秘錄 內卅四郎著 一元二五
奇異的性風俗 白衣著 式冊 一元八
春宵花影 郭良惠著 二冊 三元六
長相憶 碧侶著 二元五毫
心靈之窗 俊人著 一元六毫
藍與黑 王藍著 二元二毫五
寂寞的回憶 郭良惠著 一元三五
別哭，湯美 依達著 一元三五
大戶人家 史得著 二冊 二元三五
苦樂情懷 俊人著 一元六五
蒙妮坦日記 依達著 三冊 二元五五
歷史性文獻 唯性史 三冊 三元五五
天堂煙霧 俊人著 三元五毫
白領紳士 鄺慧著 三元三五
王子 亦舒著 八毫五
嬌娃 俊人 一元一
實用格言大全 汪澂碧著 二元二五
象棋大全 曾謙榮合著 十冊 四元五
關內遼東一局棋 一元七毫五
酒畔談兵錄 陳少校 一元三
晚鐘 幻影著 一元叁毛五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St, Vancouver 4. B.C.

蕩女癡男 毛姆原著 二元三毛五
大好青春 俊人著 二元五毛五

國際大辭典精庄卅元 英漢對解四用求解作文文法辦義

頂天立地梅山遊龍 十六冊 八元
天香飄臥龍生著 全卅冊 十元五毫
海峽藏龍金鋒著 十冊 三元六
龍職劍飛 錄岳川 七冊 二元四五
灞橋風雪飛滿天 武陵樵子著 全卅六冊 一十四元四毫
焚心及金陵 十八冊 九九
絳雪玄霜 臥龍生 卅五冊 十二元三
血洗地獄島 金鋒 十四冊 三元五毫
虎鹿熊猿燕 樂春暉 十八冊 九元
奇麟異鳳 憶文 全廿冊 十元
劍網十三重 金鋒 十六冊 五元六
情俠雙姝 金陵 十四冊 四元九毫
橫刀笑天 錄岳川 四冊 一元四
十二女金剛 張夢還 十三冊 四元六
滿洲皇帝溥儀子家 七毫五
末代皇帝溥儀 丁雨 一元三五
前清宣統皇帝自傳 溥儀著 一元
我的前半生 一二三集 每集 一元
甘廼廸夫人回憶錄 陳文澤 壹元

南洋商業銀行

香港註冊

香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務

本行華僑服務部 辦理

華僑滙款——全國通匯 解欵迅速
華僑存款——安全便利 利息優厚
香港解款——即收即解 快捷妥當

◀接受華僑委託事項▶

代辦華僑投資 購建華僑房屋 代收欵項
代買樓宇 代收租項 信託保管 購寄物品
尋訪親友及其他各種業務委託洽詢事項
歡迎委託 竭誠服務 備有簡章 函索即寄

總行 香港德輔道中一號A

Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road, C.,
HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK"

加拿大 雲高華

南北行 藥材雜貨

South North Co.
114 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
MU 4-1025

新到大幫

高麗參 花旗參 藥酒
海味 雜貨 新鮮罐頭咸魚
鰎魚 花魚 鮑魚

CON'S

103 E. Pender St.,
Vancouver, B.C. 683-1724

代理推銷加拿大新國旗：
歡迎僑團商號賜顧，請早訂購。
旗幟兩種。四尺半，及六尺。

加郵政部委任華埠郵政局：：
接理：各種郵政事務。郵票。失業郵票。航空信箋。銀尺。包裹等。

加拿大資路銀行

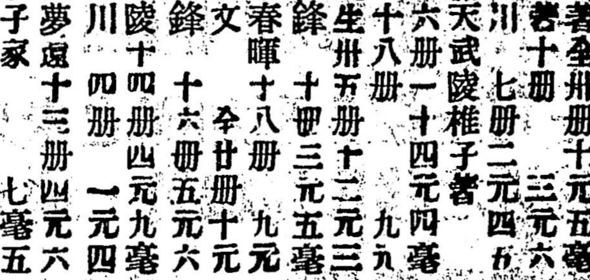
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora Victoria B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關于銀業事務。

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換—五三二寸
最近美赤在港找換—五七二五寸
今日香港滙價 每百換加幣壹十九元

華務部司理 馬錦華啓



總統船海上旅行最舒適

本公司竭誠爲僑胞服務。備有華貴客輪常川駐來往舊金山，香港及遠東各埠。船上分設頭等位及經濟位。房位舒適。餚饌豐富。招呼週到。如蒙垂顧。請向各旅行社接洽或照下址函詢。無任歡迎。

茲將最近船期列后

總統船名	由三藩市開	由港開	到三藩市
克利夫蘭	正月廿一	二月十二	三月一日
威爾遜	二月十八	三月十二	三月廿九
京利夫蘭	三月四日	三月廿六	四月十二
威爾遜	四月一日	四月廿三	五月十日

經濟位分統房，八人，四人，兩人房由三藩市至香港票價由叁百五十七元起。每客行李免費叁百五十磅。船期以日表印便備索。以上二輪每抵三藩市照例上午八時泊五十號碼頭。

加拿大總代理均安號
QUON ON COMPANY LTD.
138 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. MU. 1-1025

AMERICAN PRESIDENT LINES 美國總統輪船公司